

Georg Wötzer

כאב האל

(Kew haEl)

Der Gottheit Weh

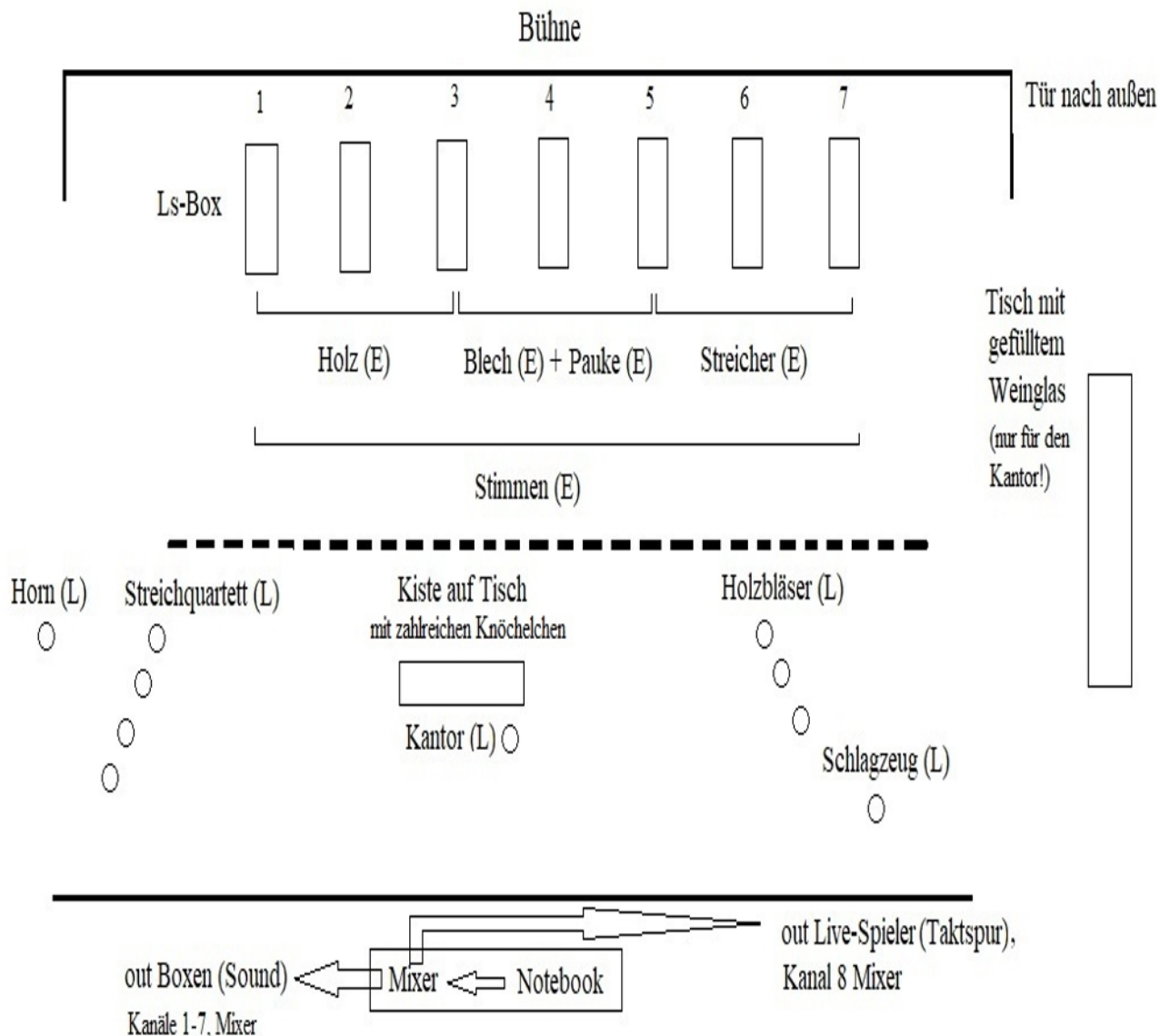
Musik für Streichquartett, Holzbläser, Horn, kleines Schlagzeug,
Tenor und elektronische Zuspierung (synthetisches Orchester mit
Stimmen)

über ein Gedicht von Itzig Manger ('Maidanek')

Aussteuerungs - (Mixing) Partitur

© 2023

Aufstellung der Spieler und Geräte



Das Live-Instrumentarium

1 Flöte, 1 Oboe, 1 Klarinette (B) + Baßklarinette (B);

1 Horn (F), mit Dämpfer;

1 Schlagzeug: 2 Congas (f0, g0), 2 Bongos (a0, h0). Die Stimmungsangabe ist der ideale Fall, ansonsten sollten Instrumente ausgewählt werden, die den Angaben nahe kommen.
1 Peitsche.

Weiche Filzschlägel, harte Filzschlägel, Holzschlägel (mit Holzkopf); 2 Wurzelbürsten;

Violine 1, Violine 2, Viola, Violoncello (alle solistisch, quasi als Streichquartett);

1 Sänger(tiefer Tenor); Ambitus: H - a1.

Utensilien: auf einem Tischchen in der Bühnenmitte ein urnenähnliches metallenes Behältnis mit kleinen Holz- oder Plastikteilen (statt Asche), das der Sänger in Takt 256 geräuschvoll auf den Boden schleudert. Seitlich von der Bühne steht ein weiteres Tischchen mit einem gefüllten Weinglas für den Sänger. In einer Weinzeremonie trinkt er den Wein und zertritt dann das Glas.

Alle Spieler haben leichte, nicht abgeschlossene Kopfhörer für das Mithören der Taktspur, es gibt keinen Dirigenten. Dadurch ist der Sänger völlig und unverdeckt im Zentrum der Aufführung.

Einrichtung der Zuspierung

Benötigt wird dazu ein Klangeditor, z.B. Samplitude, ProTools o.a., sowie ein Mischpult mit mindestens 8 Ein- und Ausgängen. Für den Klangeditor sind im Ordner 'Der Gottheit Weh-Zuspierung' 8 .wav-Files vorhanden:

Spur 1: Job Konzertfassung End Speaker 1 48 KHz 32 Bit
Spur 2: Job Konzertfassung End Speaker 2 48 KHz 32 Bit
Spur 3: Job Konzertfassung End Speaker 3 48 KHz 32 Bit
Spur 4: Job Konzertfassung End Speaker 4 48 KHz 32 Bit
Spur 5: Job Konzertfassung End Speaker 5 48 KHz 32 Bit
Spur 6: Job Konzertfassung End Speaker 6 48 KHz 32 Bit
Spur 7: Job Konzertfassung End Speaker 7 48 KHz 32 Bit
Spur 8: Job Konzertfassung Taktspur Speaker 8 48 KHz 32 Bit

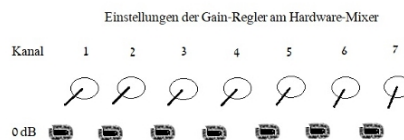
Steht 'Samplitude' (Firma Magix) zur Verfügung, kann aus dem Ordner 'Der Gottheit Weh-Zuspierung' die Projekt-Datei 'Der Gottheit Weh Zuspierung Konzertfassung 48 KHz' geladen werden, die das ganze Projekt einrichtet, inklusive Marker für effizientes Proben.

Bei Verwendung eines anderen Editors müssen die 8 Files auf die richtigen Kanäle von Hand verteilt und gegebenenfalls die Marker gemäß Partitur und Taktspur neu erstellt werden.

Hinweise zur Aussteuerung der Zuspierung im Konzertraum

Die Klangbalance im Konzertraum erfolgt in zwei Phasen: a) innerhalb der Zuspierung und b) zwischen Zuspierung und Live-Spielern.

a) innerhalb der Zuspierung: bei Stellung (≤ -5 dB) aller großen (unteren) Schieberegler des Hardware-Mixers erfolgt Justierung der (oberen) Drehregler, sodass alle Instrumente deutlich wahrgenommen werden können. Insbesondere sollten die Blechbläser nicht zu laut und die Streicher nicht zu leise sein. Folgende grafische Darstellung soll helfen:



b) Nach Einrichtung gemäß a) erfolgt die dynamische Regulierung zwischen Zuspierung und Live-Spielern. Dabei werden nur die (unteren) Schieberegler des Mixers, und zwar alle zusammen im gleichen Abstand bewegt, bis zwischen Zuspierung und Live-Spiel eine optimale Balance im Konzertraum erreicht ist. Dies ist nur durch genügend Proben zu erreichen, und zwar solche, die sich genau diesem Problem widmen.

Die Texte

מיידאנעק	Maidanek (Jiddisch)	Deutsch
דער אלטער אליהו הנביא גלעט די הויפנס אש מיט שטילע טרויעריקע פינגער : אוי גאטעניו טי נאש!	Der alier Ellyenove Glet di hoyfns ash Mit shtile troyerike finger: Oy gotenyu ti nash!	Der alte Prophet Elias Streichelt die Hauten Asche Mit stillen traurigen Fingern : O (lieber) Gott, da, nimm !
נישטא מער ק"ן סדר אין פוילן, וועט ער דא איינער אליין, מיט צעשוויברטע בארד און פאות, אן אייביקער דענקמאל שטיין.	Nishto mer keyn seyder in Polyn Vet er do eyner aleyne, Mit tsershoyberte bord un peyes, An eybiker denkmol shteyn.	Es gibt keinen Seder mehr in Polen. Er wird ganz alleine, Mit zersaustem Bart und Schläfenlocken Als ewiges Denkmal dastehen.
אדון עולם	Herr der Welt	
אָדון עולם אָפּער מלך, ביטערס פֿל יציר נברא :	Herr der Welt, der schon regierte, bevor noch ein Geschöpf erschaffen.	¶1
לעת נאָעשה בחפצו כל, אזי מלך שמו נקרא :	Zur Zeit als durch Seinen Willen alles entstand, seither wird Er König genannt.	¶2
ואַחַר' פֿכלות תכל, לבדו מלך נזרא :	Und nachdem alles endet, wird der Ehrfurchtgebietende allein regieren.	¶3
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה :	Er ist einzig und kein Zweiter ist da, der Ihm gleicht, sich Ihm zugesellen könnte.	¶5
בְּלִי רֵאשִׁית, בְּלִי תְּכֵלֶת, וְלוֹ תֵּעָז וְתִמְשָׁרָה :	Ohne Anfang, ohne Ende, Sein ist die Macht und die Herrschaft.	¶6

כאב האל
(Kew haEl)
Der Gottheit Weh
Mixing-Partitur

Lento
♩ = 46

Con moto
♩ = 92

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Speaker 1 Fl+Ob
Speaker 2 Ob+Klar
Speaker 3 Klar+Fag+Trp
Speaker 4 Trp+Hrn+Pos
Speaker 5 Pos+Sz+V1
Speaker 6 V1+V2+Vla
Speaker 7 Vla+Vc+Kb

Bongos (L)
Congas (L)

F# M

f *mf* *mp*

$\equiv$

Con moto
♩ = 92

37 38 39 40 41 42 43

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

Bongos (L)

Congas (L)

mp *mp* *mf* *mp* *p* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *f* *mf* *mp*

44 45 46 47 48 49 50 51

Sp 1 Fl+Ob $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Bongos (L) $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ mit Akzent: Fs R
ohne Akzent: Fs MR

Congas (L) $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ f mf f mf mf mf mp mf mp f mp

==

52 53 54 55 56 57 58 59 60

Sp 1 Fl+Ob $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$

Bongos (L) $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ mf mp p p mf mf f mf p mp

Congas (L) $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ mf mp p p mf mf f mf p mp

Lento
♩ = 46

61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

Bongos (L)

Congas (L)

ohne Akzent: Fs MR
mit Akzent: Fs R

f *ff* *mf* *f* *mp* *mf* *mp* *p*

ohne Akzent: Fs MR
mit Akzent: Fs R

mp

==

74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

Bongos (L)

Congas (L)

ohne Akzent: Fs R
mit Akzent: slap

mf *f* *mf* *mp*

91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111

Sp 1 Fl+Ob H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 2 Ob+Klar H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 3 Klar+Fag+Trp H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 4 Trp+Hrn+Pos H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 5 Pos+Sz+V1 H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 6 V1 +V2+Vla H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7

Sp 7 Vla+Vc+Kb H 3 2 6 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 6 7 6 7 6 7



112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125

Sp 1 Fl+Ob H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 2 Ob+Klar H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 3 Klar+Fag+Trp H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 4 Trp+Hrn+Pos H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 5 Pos+Sz+V1 H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 6 V1 +V2+Vla H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Sp 7 Vla+Vc+Kb H 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Bongos (L) 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

Congas (L) 7 6 7 6 7 6 7 6 7 5

nimmt weiche Filzschlägel

Filzschl M

ppp < pp

pp < mp

pp < mp

126 127 128 129 130 131 132 133 134

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

Bongos (L.)

Congas (L.)

pp *mp* *p* *mf* *p* *f* *f* *f*

weiche Filzschlägel weg,
nimmt harte Filzschlägel
Filzschl M

immer MR

135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150

Sp 1 Fl+Ob $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Bongos (L) $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Congas (L) $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

harte Filzschlägel R $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

harte Filzschlägel, Stiel $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Schlägel umdrehen $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

batt M $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

Fn Wisch (Fell) $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

mf *mp* *f* *f* *pp* *p* *pp* *p*

151 152 153 154 155 156 157 158 159

Sp 1 Fl+Ob $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Ten. Solo (L) $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

der al ter E ly a no te

batt Stiel MR sim $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Fa Wisch (Fell) $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

batt Stiel MR $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

batt Stiel M $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Bongos (L) $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

Congas (L) $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

immer Stiel
batt R

Bongos
(L)

Congas
(L)

Con moto ♩ = 92 **Vivace** ♩ = 138 **Lento** ♩ = 46 **Con moto** ♩ = 92

Sp 1 Fl+Ob 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185

Sp 2 Ob+Klar 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Sp 3 Klar+Fag+Trp 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Sp 4 Trp+Hrn+Pos 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Sp 5 Pos+Sz+V1 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Sp 6 V1 +V2+Vla 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Sp 7 Vla+Vc+Kb 5 4 3 5 3 5 2 5 7 5 6 5 4

Ten. Solo (L) *mp* *p* *p* *pp* *mf* < > *f* < > *f* < >

glet di hoy fus ash mit shi le troy e ri ke fin ger oy oy ny shio

Congas (L)

=

Moderato ♩ = 69 **Lento** ♩ = 46 **Con moto** ♩ = 92

Sp 1 Fl+Ob 186 187 188 189 190 191 192 193 194

Sp 2 Ob+Klar 5 5 3 5 3 3 4 4

Sp 3 Klar+Fag+Trp 5 5 3 5 3 3 4 4

Sp 4 Trp+Hrn+Pos 5 5 3 5 3 3 4 4

Sp 5 Pos+Sz+V1 5 5 3 5 3 3 4 4

Sp 6 V1 +V2+Vla 5 5 3 5 3 3 4 4

Sp 7 Vla+Vc+Kb 5 5 3 5 3 3 4 4

Ten. Solo (L) *ff* *f* *mp* *p* *mp* *mf*

mer keyn sey der in Pb__ yln vet, er do__ oy-ner a leym mit tser shoy ber te tser shoy ber te bord un pey es

Holzschlägel
batt Stiel, R (Holzschlägel)
Kopf, MR

Bongos (L) *p* *mp* *f* *p* *p*

Congas (L) *p* *mp* *f* *p* *p*

Adagio

♩ = 69

Con moto

♩ = 92

195 196 197 198 199 200 201 202 203

Sp 1 Fl+Ob $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$

Ten. Solo (L) *f* *mp* *f*
 an ey_ bi her ey_ bi her denk_ mol_ shcyn *A*

(Holzschlägel Kopf MR)

Bongos (L) *f* *mf* *mp* *p* *f* *mf* *mp* *p* *mf* *f* *mp* *mf*

Congas (L) *f* *mf* *mp* *p* *f* *mf* *mp* *p* *mf* *f* *mp* *mf*

Allegretto

$\text{♩} = 112$

204 205 206 207 208 209 210 211 212

Sp 1 Fl+Ob $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Ten. Solo (L)
don o lan a scher ma lach be te rem kol je zir niw ra le a na a sa be

wie zuvor

Bongos (L)
mf mp

Congas (L)

Allegro

♩ = 126

213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223

Sp 1 Fl+Ob $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 5 Pos+Sx+V1 $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

Ten. Solo (L) $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
chef zo kol a saj me lech sche mo ni kra we a cha re kich lot ha kol le wa do jim loch.

Bongos (L) $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Congas (L) $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

f *piu f* *poco f*

Vivace
♩ = 138

Più mosso
♩ = 140

	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
Sp 1 Fl+Ob																	
Sp 2 Ob+Klar																	
Sp 3 Klar+Fag+Trp																	
Sp 4 Trp+Hrn+Pos																	
Sp 5 Pos+Sz+V1																	
Sp 6 V1 +V2+Vla																	
Sp 7 Vla+Vc+Kb																	
Ten. Solo (L)	<i>molo f</i> no_____ ra we hu_____ chad we ejn_____ sche mi le ham schi lo_____ le hach bi ra be li re schit be li tach lit we lo ha os we ha mis <i>ff</i>																
Bongos (L)	<i>mf</i> <i>mp</i> <i>pp</i>																
Congas (L)																	

Grave
♩ = 56

260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273

Sp 1 Fl+Ob $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 2 Ob+Klar $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 3 Klar+Fag+Trp $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 4 Trp+Hrn+Pos $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 5 Pos+Sz+V1 $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 6 V1 +V2+Vla $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

Sp 7 Vla+Vc+Kb $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

zuckt erschrocken zusammen,
mit hochgezogenen Schultern,
mit dem Rücken zum Publikum,
halbhoch schauend, erwartungsvoll
ängstlich und dreht den Kopf nach
links und recht ('lauschend')
(mit dem Rücken zum Publikum) schaut zum Hrn (L.)

Ten. Solo (L.) $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

spricht vor sich hin mf $go\ tan\ yu$

dann nach oben gerichtet,
Den Kopf langsam nach links und rechts drehend

dann senkt er das Haupt und nimmt langsam die Hände vom Gesicht
dreht sich zum Publikum und fixiert dieses mit versteineter Miene

wieder nach beiden Seiten schauend,

Bongos (L.) $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

nimmt Bürsten Bürste, ger., Fell mf mp p

hörbar
(ohne
Instr) eingeatmet,
weinend' $h[a] h[a]$ mp

Fingernagel,
kratzt langsam über Fell pp

Congas (L.) $\frac{7}{4}$ $\frac{12}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{12}{4}$

	274	275	278	279	280	281	282	283	284
Sp 1 Fl+Ob	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 2 Ob+Klar	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 3 Klar+Fag+Trp	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 4 Trp+Hrn+Pos	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 5 Pos+Sz+V1	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 6 V1 +V2+Vla	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	
Sp 7 Vla+Vc+Kb	$\frac{12}{4}$	$\frac{3}{4}$				$\frac{2}{4}$		$\frac{3}{4}$	

senkt den Blick,
vor sich hinstarrend

(dem Publikum zugewandt) schaut vorsichtig in Richtung der Hbl

Ten. Solo
(L)

Bongos
(L)

Congas
(L)

immer mit
Bürsten über
Fell gerieben

pp

p

285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297

Sp 1 Fl+Ob

Sp 2 Ob+Klar

Sp 3 Klar+Fag+Trp

Sp 4 Trp+Hrn+Pos

Sp 5 Pos+Sz+V1

Sp 6 V1 +V2+Vla

Sp 7 Vla+Vc+Kb

Ten. Solo (L)

richtet langsam den Blick zum Strqrut, zunehmend irritiert

schaud erschrocken zum Sz

schaud zum Sz, mit kaum wahrnehmbaren Grinsen (zum Publikum gewandt) leicht ungeduldig vor sich hinschauend, bis zum Ende der Musik

Bongos (L)

Congas (L)

Peitsch (L)

p

pp $\leftrightarrow$ F₃, ger.

p $\rightarrow$ F₃, ger

Bürsten weg, nimmt Peitsche

fff

schaud verschmitzt vor sich hin, dann mit Blick zum Sa